

DIN 2519

Bridas de acero: Condiciones técnicas de suministro.
Estado de las superficies.

Steel flanges: Technical terms of delivery.
Surface condition.

Stahlf lansche: Technische Lieferbedingungen.
Oberflächenbeschaffenheit.

DIN	Borde exterior Outside edge Außenrand	Agujero central Center hole Mittelloch	Superficie de junta Joint surface Dichtfläche	Agujeros de tornillos Bolt holes Schraubenlöcher	Superficie de apoyo de tuerca Nut support surface Mutterauflagefläche	
2527	▽		▽			
2558	Sin mecanizar Un machined Urbearbeitet	Rosa Thread M t Gewinde	~ o or oder ▽	Punzonados o taladrados Punched or drilled oder gebohrt	~	
2561 2565 2566 2567			▽			
2568 2569			▽▽▽	Taladrados Drilled Gebohrt	▽	
2573 2576			▽	~ o or oder ▽	Punzonados o taladrados Punched or drilled Gestanzt oder gebohrt	~
2581 2583	Sin mecanizar Un machined Urbearbeitet	▽	▽			
2627 2628 2629	▽		▽▽▽	Taladrados Drilled Gebohrt	▽▽	
2630 2631 2632 2633 2634 2635	~ o or oder ▽	~ o or oder ▽	▽	Punzonados o taladrados Punched or drilled Gestanzt oder gebohrt	~	
2636 2637 2638 2641 2642	▽	▽	▽▽▽	Taladrados Drilled Gebohrt	▽ ▽▽	
2652 2653 2655 2656	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	~ o or oder ▽	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	▽ ▽	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	~
2667 2668 2669	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	▽▽▽ ▽	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	▽ ▽▽▽	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	▽▽
2673	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	~ o or oder ▽	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	~ o or oder ▽	Aros Rings Bunde Bridas Flanges Flansche	~

DIN 2519

Bridas de acero: Condiciones técnicas de suministro.
Tolerancias dimensionales en mm.

Steel flanaes: Technical terms of delivery.
Dimensional tolerances in mm.

Stahiflansche: Technische Lieferbedingungen.
Zulässige Maßabweichungen in mm.

Medidas Measurements Maß	Dimensiones Dimensions Abmessungsbereich	Ejecución/Finishing Ausführung		
		Mecanizada Machined Bearbeitet	Sin mecanizar Unmachined Unbearbeitet	
Diámetro exterior D / Outside Diameter D / Außerdurchmesser D	Hasta 200 mm. Up to 200 mm. Bis 200 mm.	±1	±2	
	Más de 200 a 300 mm. Above 200 to 300 mm. über 200 bis 300 mm.	±1.5	±2	
	Más de 300 a 400 mm. Above 300 to 400 mm. über 300 bis 400 mm.	±2	±3	
	Más de 400 mm. Above 400 mm. über 400 mm.	±2	±5	
Agujero central / Central hole / Mittelloch		Las demás / the rest / Außer Vorscheißflansche	Bridas con ceuello para soldar / weldneck flanges / Vorschweißflansche	
	Hasta 100 mm./ Up to 100 mm. / Bis 100 mm.	0,5	-1 ,0	
	Más de 100 a 400 mm / Above 100 to 400 mm über 100 bis 400 mm.	1	-1,5	
	Más de 400 mm./ Above 400 mm./ über 400 mm	+1.5	-2	
Espesor de la brida b / Flange thickness b / Flanschdicke b	Hasta 10 mm. Up to 10mm. Bis 10 mm.	Ambas superficies / both surfaces / beide F achen	una superficie / one surface / eine Flächen	+1.5
	Más de 10 hasta 20 mm. Above 10 to 20 mm. über 10 bis 20 mm.	± 0.5	± 1	-1
	Más de 20 hasta 30 mm. Above 20 to 30 mm. über 20 bis 30 mm.	± 0.8	± 1.3	2
	Más de 30 hasta 50 mm. Above 30 to 50 mm. über 30 bis 50 mm.	± 1	± 1.5	-1.5
	Más de 50 mm. Above 50 mm. über 50 mm.	± 1	± 1.5	3
		± 1.5	± 2	2
Altura h1 / Height h1 / Flanschhöhe h1	Hasta NW80/Up to NW80/ bis NW80	± 1.5		
	Más de NW80 hasta NW 250. Above NW 80 to NW 250.über NW80 bis bis NW 250.	± 2		
	Más de NW 250/ Above NW 250/ über NW 250.	± 3		
Espesor del cuello s / Neck thickness s / Ansaltzdicke s	Hasta NW100 / Up to NW100 / bis NW100. Más de NW	+1.0	+1.5	
	100 hasta NW 400. Above NW100 to NW400. über NW100 bis bis NW 400.	+1.5	+2.0	
	Más de NW 400/ Above NW 400/ über NW 400.	+2.0	+2.5	
Diámetro del resalto d4 / Tongue diameter d4 / Dichtleisten-durchmesser d4	Hasta NW80/Up to NW80/ bis NW80.	-1		
	Más de NW80 hasta NW 300 / Above NW80 to NW 300. / über NW80 bis NW 300.	-2		
	Más de NW 300/ Above NW 300/ über NW 300	-3		
Diámetro entre centros de orificios k / Diameter between hole centers k / Lockreis-durchmesser k	Para juntas de forma se ha garantizar la concentricidad del círculo de orificios y del agujero central. Las tolerancias para el diámetro del círculo de For shaped joints, the concentricity of the circles and the center hole must be guaranteed. The tolerances for the diameter of the hole circle, distance Bei formschlüssigen Dichtungen muß die Konzentrität bon Lochkreis und Mittelloch gewährleistet sein. Die zulässigen Maßabweichungen für			